



Experience of presenting a research in English by a third-year undergraduate student, specializing in: Clinical Psychology
تجربة القاء بحث باللغة الانجليزية من طرف طالبة سنة ثالثة ليسانس تخصص: علم النفس العيادي

Dr/Aicha Mouhamed Chalabi^{*1}

د/ عائشة محمد شلابي

University Mohamed Boudiaf of M'sila, Algeria^{*1}

جامعة . محمد بوضياف . المسيلة . الجزائر

E-mail: aicha.chalabi@univ-msila.dz: البريد الإلكتروني:

Phone Number: 213673292207: رقم الهاتف:

Received: 30/06/2024 Accepted: 03/07/2024 Published: 15/09/2024

Abstract:

This research aims to highlight the importance of English language in the field of psychology, in general, and in the field of clinical psychology, in particular, since most of references are in English. So, our experience that we did within the department was to deliver research by a third-year clinical bachelor student within the module of analytical-oriented therapies in English, as a qualitative experience that encourages the use of English within the department in all disciplines. We highlighted this experience through a video of the student delivering her research within the department as a new experiment to this field.

This work aims to disseminate education in the english language in algerian universities.because.today the english language has become the language of science , and research , and the linguistic competence in english language can only be generalized in algerian university departments through applying it

^{*}-Corresponding author Aicha Chalabi, e-mail: aicha.chalabi@univ-msila.dz

gradually according to a well-thought-out curriculum by specialists in pedagogy and in english language. thus the student and professor, can benifit from scientific research around the world .and keep pace with scientific development. though joint work especially in international scientific forums.

Key words: Experience, English, Student, Clinical Psychology

الملخص:

يهدف هذا البحث إلى إبراز أهمية اللغة الإنجليزية في تخصص علم النفس وخاصة علم النفس العيادي لأنّ جل المراجع في هذا التخصص نجدها باللغة الإنجليزية لذلك كانت تجربتنا التي قم-نا بها داخل القسم المتمثلة في إلقاء بحث من طرف طالبة ليسانس سنة ثالثة عيادي ضمن مقياس العلاجات ذات المنحى التحليلي باللغة الإنجليزية كتجربة نوعية تشجع استعمال اللغة الإنجليزية داخل القسم في كلّ التخصصات وأبرزنا هذه التجربة عبر فيديو للطالبة وهي تلقي بحثها داخل القسم كتجربة جديدة في هذا التخصص.

ويهدف هذا العمل الى نشر التعليم باللغة الانجليزية في الجامعات الجزائرية لان اللغة الانجليزية اصبحت اليوم لغة العلم , ولغة البحث العلمي .والكفاءة اللغوية في اللغة الانجليزية لا يمكن تعميمها في اقسام الجامعة الجزائرية الا عن طريق تطبيقها تدريجيا وفقا منهاجا مدروسا من طرف اخصائين في البيداغوجيا وفي اللغة الانجليزية , ومنها يتمكن الطالب والاستاذ معا الاستعانة في انجاز البحوث العلمية على البحوث العلمية في العالم ومواكبة التطور في البحث العلمي عبر العمل المشترك خاصة في الملتقيات العلمية الدولية .

الكلمات المفتاحية: تجربة- اللغة الإنجليزية- الطالب- تخصص علم النفس العيادي.

Introduction:

Today, English language has become the effective means dominating most sectors, especially the higher education and scientific research sector, so we find that all universities in the world harnessed all means to generalize their learning. Algeria is one of the countries that included teaching and learning English, by developing programs and educational means such as opening centers within universities to learn it, whether in classrooms or remotely, and this is because of the importance of English language, which has dominated scientific research in recent years, so we find scientific, technological and technical progress Which the world is witnessing in a number of countries linguistically affiliated with the Anglo-Saxon world , which made English the first, main and influential language, especially in scientific and technical media and the dissemination of new thought.

Therefore, the Algerian university worked to circulate it within official laws within the university as a system aimed at developing the scientific research of the professor and the student together, because as we mentioned that most of the references and modern scientific research we find in English, which requires us to integrate English language within the Algerian university and acquire it for the advancement and development of the Algerian university.

Define concepts:

1-Experience:

Definition of experience:

It is the systematic selection of a phenomenon to be a result or verify a accurately observed and to revealspecific purpose .

(ontology,birzeit,edu/term)

2 - English Language :

1.2 Definition of language:

In addition to expressing personality and identity, language is a means and a tool for communication and various exchanges (Delilah, Ladden, 2003, p. 20).

2.2 Nature of the language:

Chomsky invented a kind of rules that if mastered by the learner, he was able to create an infinite number of sentences in the educated language, which he called linguistic competence, is, knowledge of thatthe linguistic system and its rules and the ability to produce and understand sentences, which is an acquired innate ability, and the ability to use them is called linguistic s performance, as it is affected by psychological factors such a .motivation and limited memory

(Munbi, 1998, B7)

Hymes (1972) objected to this proposition and said that grammar is half of language as an independent organism.

(Kharma, Hajjaj, 1988, pp. 169-170)

Disconnected from its social context in which it takes its significance and focus on it and on the various sentences deduced is a sterile approach. (Richard & Rodgers, 1995, p70)

Through this, he came up with an alternative new vision that language is a communication tool whose structure is communication and interaction of individuals as the first and most important function.

(Khawaja bin Omar Faqih, 2009, p. 15)

3- Definition of English:

It is a West Germanic language that appeared in England in the Middle Ages and thanks to globalization English has become official and widespread and is the most spoken language in the world and the third largest language in the world in terms of native speakers.

(Oxford Dictionary, 2010)

1.3 A brief history of the emergence and development of English language:

development of America was the reason for the development The and emergence of English language and this is due to the migration of scientists from Europe, especially England, to the New World America after its discovery, especially in Britain, world became dominant in scientific groups, so where this new reading in English as well as writing through publishing and delivering information developed, and English language was strengthened with new vocabulary and terminology, especially in .today the world of informatics (Walter, Henriette, 2001, p36)

4- Objectives: Learning English aims to:

- Popularization of English language learning within the Algerian university.
- Raising the level of the student and the professor together.
- Acquiring a language that opens the way for the student to practice his education outside the Algerian university, especially since the LMD system is one of his kinetic peculiarities, so the acquisition of English language qualifies him from that.
- The ability to communicate with international universities and exchange experiences.
- Granted to the Algerian professor to continue his training outside Algeria and to exchange scientific research through the means of communication, which is English.
- Enriching scientific research and graduation notes with modern references in English because most of the modern references are in English, including improving the level of scientific research.
- 5- Importance: The importance of acquiring and learning English language lies in the following:
 - It works to open up and build bridges of communication and cooperation between universities
 - Participatory work between the teacher and the student
 - The dynamism created by the professor within the department, which allows creating a discussion among students and from it raising the level of the student
 - English communication skills subscriptions within the department (reading, writing)

- The linguistic dimension goes beyond the acquisition of modern techniques and sciences and information published in English with the development of scientific research.

Practical side "experience":

It is a recorded video of a student in the Department of Clinical Psychology, a third-year clinical bachelor's student, the experiment is a research in English on the scale of analytical-oriented therapies.

Research title: Modern Analytical Therapy of the scientist Alfred Adler.

-Video duration: 10 minutes.

Conclusion:

The success of this project "Education in English within the Algerian University" depends on the good administrative and pedagogical progress and participatory work between the professor and the administration and between the professor and the student with drawing long-term goals and drawing plans that work on the process at a good pace and harnessing competencies and capabilities well and drawing strategies that work on the success of this project, and the two elements that depend on the success of this project is the professor and the student, so we must guard their good formation to reach the results we aspire to, which is the development of Algerian University.

References:

- Dalila Ladada. (2010). The Status and Use of English Language in the Algerian University Environment: A Contribution to the Case Study of Professors and Researchers of the National Polytechnic School, University of Algiers, Faculty of Humanities and Social Sciences, Department of Library Science and Documentation.
- Kharma Nayef, Hajjaj Ali. (1988). Foreign Languages: Teaching and Learning, The World of Knowledge Series, No. 126 June 1988, Kuwait, National Council for Culture, Arts and Letters.
- Khawaja bin Omar Fakih. (2009). The Level of Application of Procedures for Teaching English Speaking Skills According to the Communicative Comparison: A Field Study on Teachers Drawn in the Fourth Year Intermediate in Ouargla City, Published Master's Note, Field of Educational Sciences, Specialization in Teaching Science.
- Munly, J. (1998). communication syllabus designs, (12 thed), Cambridge, Cambridge university press.
- Oxford Advanced Dictionary of the Learner.(2010) . Archived, 20 February 2014 at Backtown
- Walter, Henvette. (2011). The Evolution of Languages of Scientific Communication in journal of documentation, vol 57, N6.